

## Présentation de la séquence

**Résumé :** La séquence 1 est axée sur la description de la Schultüte, avec l'utilisation des énoncés interrogatifs *Was ist das? Wie ist die..., der..., das...?* et porte sur l'acquisition du nom des couleurs et de quelques jouets pouvant se trouver dans le cornet surprise. En fin de séquence, l'élève pourra décrire les Schultüten des différents personnages de l'album.

**Niveau de classe :** CP – CE1 en début d'année scolaire.

**Tâche :** Découvrir la tradition de la Schultüte et savoir décrire celles des personnages de l'album *Ab in die Schule*.

### I. Activités langagières et capacités

Dans cette séquence, en référence au B.O. du 30 août 2007, les cinq activités langagières seront travaillées.

1° Comprendre, réagir et parler en interaction orale :

- Répondre à des questions et en poser pour s'informer de la couleur d'un objet.

2° Comprendre à l'oral :

- Suivre des instructions courtes et simples.

3° Parler en continu :

- Reproduire le modèle sonore d'une phrase simple.

4° Lire :

- Comprendre des mots courts et simples.

5° Ecrire :

- Copier des mots isolés.

### II. Connaissances

1° Culture et lexique :

- La tradition de la Schultüte.
- Les couleurs.
- Les jouets.

2° Grammaire :

- Prise de conscience de l'existence de trois déterminants (articles définis).
- Première utilisation de la négation avec *nicht*.
- W-Fragen (interrogation partielle) : *Was ist das? Wie ist das?*
- Interrogation globale : *Ist das...? Ja / Nein*.

3° Phonologie :

- Schéma intonatif de l'énoncé déclaratif.
- Schéma intonatif de l'énoncé interrogatif.
- [ç] de *nicht* et diphtongue [au] de *Auto, blau, braun*.

### III. Prolongements pédagogiques

1° Linguistiques :

- Apprendre la comptine «Ein Regenbogen».

2° Interdisciplinaires :

- Fabriquer une Schultüte.

# Ab in die Schule! Séquence 1 - Document 1 - Feuille 2/2

Séance	Activités langagières	Capacités	Formulations	Grammaire et phonologie
1	Comprendre, réagir et parler en interaction orale.	Répondre à des questions pour s'informer de la couleur d'un objet.	<b>Das ist die Tüte, das Auto, der Ball.</b> <b>Das ist rot, blau, gelb, orange.</b>	[au] de Auto, blau
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parler en continu.</li> <li>Comprendre, réagir et parler en interaction orale.</li> <li>Comprendre à l'oral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reproduire le modèle oral d'une phrase simple</li> <li>Répondre à des questions et en poser pour s'informer de la couleur d'un objet</li> <li>Suivre des instructions courtes et simples</li> </ul>	<b>Was ist das?</b> <i>Das ist <b>die Schultüte, die Puppe.</b></i> <b>Wie ist der Ball?</b> <i>Der Ball ist <b>grün, lila.</b></i>	Schéma intonatif de l'énoncé déclaratif.
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parler en continu.</li> <li>Comprendre, réagir et parler en interaction orale.</li> <li>Comprendre à l'oral.</li> <li>Lire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reproduire le modèle oral d'une phrase simple.</li> <li>Répondre à des questions et en poser pour obtenir des informations sur la couleur d'un objet.</li> <li>Suivre des instructions courtes et simples.</li> <li>Comprendre des mots courts et simples.</li> </ul>	<i>Was ist das?</i> <i>Das ist <b>der Teddy.</b></i> <i>Wie ist der Teddy?</i> <i>Der Teddy ist <b>weiß</b></i> <i>Das Auto ist <b>nicht rosa.</b></i>	[ç] de nicht Schéma intonatif de l'énoncé interrogatif.
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parler en continu.</li> <li>Comprendre, réagir et parler en interaction orale.</li> <li>Comprendre à l'oral.</li> <li>Lire.</li> <li>Ecrire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reproduire le modèle oral d'une phrase simple.</li> <li>Répondre à des questions et en poser pour obtenir des informations sur la couleur d'un objet.</li> <li>Suivre des instructions courtes et simples.</li> <li>Comprendre des mots courts et simples.</li> <li>Copier des mots isolés.</li> </ul>	<b>Ist das Auto rot?</b> <i><b>Ja, das Auto ist rot.</b></i> <b>Nein, das Auto ist nicht rot.</b> <i>Das Auto ist <b>braun.</b></i>	Interrogation globale.  Utilisation de Ja, nein.
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parler en continu.</li> <li>Comprendre, réagir et parler en interaction orale.</li> <li>Comprendre à l'oral.</li> <li>Lire.</li> <li>Ecrire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reproduire le modèle oral d'une phrase simple.</li> <li>Répondre à des questions et en poser pour obtenir des informations sur la couleur d'un objet.</li> <li>Suivre des instructions courtes et simples.</li> <li>Comprendre des mots courts et simples.</li> <li>Copier des mots isolés.</li> </ul>	<i>Wie ist der Ball?</i> <i>Ist der Ball <b>weiß?</b></i> <i>Der Ball ist <b>weiß und schwarz.</b></i>	Utilisation de la coordination avec und.

Les formulations nouvelles (= lexique + structures) introduites dans chaque séance sont en gras.

## Die Schultüte



Au niveau culturel, l'album *Ab in die Schule* permet de parler de la Schultüte, puisque cette pratique est associée à l'entrée à l'école chez nos voisins des pays de langue allemande.

### Quelques éléments d'informations

Il s'agit d'une tradition originaire de Saxe et de Thuringe. Pour calmer l'anxiété des enfants face à l'entrée à la « grande école » et accompagner cet événement, les parents préparaient pour leur enfant une *Schultüte*, dans laquelle ils mettaient diverses sucreries et des fruits secs.

Parallèlement, pour les exhorter à être sages, on racontait aux enfants que dans la cave de l'école il poussait un arbre portant des sucreries, *ein Zuckertütenbaum*, que le maître allait cueillir pour les enfants bien sages au CP, alors que pour les autres, les *Schultüten* contenaient du charbon. Cette coutume s'est très rapidement étendue à toute l'Allemagne.

Actuellement, les parents des pays de langue allemande, soucieux de la bonne santé de leurs enfants, ont remplacé les sucreries par du petit matériel scolaire. Au moment de la rentrée des classes, on trouve des Schultüten toutes prêtes dans le commerce, mais comme le veut la tradition, ce sont souvent les parents, avec les grands frères et grandes sœurs qui fabriquent ce cornet et le remplissent de petites surprises que l'enfant va découvrir lors du premier jour de classe.

Très souvent s'y trouvent de petits jouets (peluches ou petites voitures), du matériel scolaire (feutres, crayons de couleur, gommes) et quelques confiseries. L'enfant ne pourra découvrir le contenu de sa Schultüte qu'à la fin de la première journée de classe, c'est-à-dire en fin de matinée aux alentours de 13h30, puisque les écoliers allemands n'ont pas classe l'après-midi, même si la Ganztagschule tend à se répandre.

# Ab in die Schule! Séquence 1 - Document 2 - Feuille 2/2

## Conseils de mise en œuvre

Lors de la rentrée, en liaison avec la découverte de la 4<sup>e</sup> de couverture de l'album, trois séquences peuvent être menées autour de la Schultüte, occasion d'associer la découverte d'un fait culturel et l'acquisition de la langue allemande, en référence au BO n° 8 du 30 août 2007. « L'appréhension d'un fait culturel donne aussi l'occasion d'organiser un travail d'acquisition lexicale raisonnée ».

Les séquences sont conçues pour s'adresser à des élèves de CP ou de CE1 selon le cas, lors du démarrage de l'apprentissage de la langue allemande au cycle 2.

Rappel des objectifs visés par les différentes activités langagières du **niveau A1** du CECRL.

- **Comprendre, réagir et parler en interaction orale :**

L'élève sera capable de communiquer en des termes simples, en utilisant des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses et si l'interlocuteur répète ou reformule ses phrases lentement et l'aide à formuler ce qu'il veut dire.

- **Comprendre à l'oral :**

L'élève sera capable de comprendre ce qu'il entend si les termes sont simples, les expressions élémentaires, et si l'interlocuteur parle lentement et distinctement.

- **Parler en continu :**

L'élève sera capable de s'exprimer en utilisant des termes simples et des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots.

- **Lire :**

L'élève sera capable de comprendre des énoncés, des textes brefs et simples.

- **Ecrire :**

L'élève sera capable de copier, produire des mots et des énoncés brefs et simples.

Chaque séquence comporte cinq séances de 30 minutes environ. L'apprentissage de la langue se fera en spirale tout au long de chaque séquence et inclut les cinq activités langagières du **Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL)**.

- **La séquence 1** est axée sur la description de la Schultüte, utilisant les énoncés interrogatifs *Was ist das? Wie ist das?* et porte sur l'acquisition du nom des couleurs et de quelques jouets pouvant se trouver dans le cornet surprise. En fin de séquence, l'élève pourra décrire les Schultüten des différents personnages de l'album.

- **La séquence 2** aura pour objectif de savoir utiliser certaines formulations pour parler de ses goûts, *Ich mag... . Magst du... ?* en association avec des friandises pouvant se trouver dans la Schultüte. En fin de séquence, l'élève sera capable de nommer les friandises qu'il aime, lors d'un goûter par exemple ou en liaison avec la semaine du goût.

- **La séquence 3** permettra d'aborder le lexique du petit matériel scolaire en liaison avec l'inventaire de ce que l'on peut trouver dans une Schultüte et en utilisant la structure *Ich möchte...* . Cette formulation servira pour des leçons ultérieures, et pourra être réinvestie lors d'un bricolage en prévision de la fête de la Saint Martin par exemple.

# Farben



## Paroles des chansons et comptines d'accueil

### Séance 1

Guten Tag, guten Tag  
Hallo, wie geht's?  
Danke, prima, gut! x 3  
Tschüss! Auf Wiedersehen!

### Séance 2

Guten Morgen, guten Morgen,  
Guten Morgen, alle hier!  
Guten Morgen, guten Morgen  
Und wie geht es dir?

### Séance 3

Guten Tag, guten Tag  
sagen alle Kinder,  
große Kinder, kleine Kinder  
dicke Kinder, dünne Kinder.  
Guten Tag, guten Tag  
sagen alle Kinder.

### Séance 4

Guten Morgen, guten Morgen!  
Wir winken uns zu.  
Guten Morgen, guten Morgen!  
Erst ich und dann du!

### Séance 5 (en duo)

1. Klopf, klopf, klopf!  
2. Wer ist da?  
1. Ich bin da!  
2. Komm herein!  
1. Guten Tag!  
2. Guten Tag!

## Exercices de phonologie,

en lien avec l'album *Ab in die Schule*.



Les différents exercices ci-dessous sont proposés à titre indicatif. Ils peuvent être répétés à plusieurs occasions, pendant une séance, chaque fois que le maître le juge utile pour faire acquérir aux élèves les sonorités de la langue.

Certains sons spécifiques à la langue allemande ne nécessitent pas de traitement particulier à l'oral, mais feront l'objet d'une attention particulière lors de l'entrée dans l'écrit, où le maître fera la distinction entre le phonème - « *j'entends* » et le graphème - « *je vois* ».

Ces exercices peuvent être faits à la suite ou en complément de ceux qui figurent sur le CD audio qui accompagne l'album.

Ils sont tous construits d'une façon identique avec :

- Une liste de mots, dont ceux qui figurent dans l'album. Pour ces exercices, les mots en bleu se trouvent dans l'album, dans l'ordre d'apparition. Les autres ont été choisis pour leur usage fréquent dans les classes du cycle 2.
- Un Zungenbrecher ou vire-langue.
- Un exercice de discrimination auditive.

Achlaut – (ch) - [x] de Bauch



1. Liste de mots utilisables avec les élèves.

Ach!	doch!	Bauchweh	auch	machen	Buch	lachen	brauche	acht	Nacht
------	-------	----------	------	--------	------	--------	---------	------	-------

2. Discrimination auditive.

Il ne s'agit pas pour les élèves de connaître ou de comprendre les mots donnés par le maître, mais uniquement de repérer le son, parmi des séries d'intrus. Le maître énumère des mots et lorsque les élèves entendent le son [x], ils lèvent le doigt ou tout autre signe (carton, crayon, etc...).

**Exemple de séries :**

- Bad, Bär, **Bach**, Bar
- **nach**, Nacht, nah, nackt
- Saar, Sack, **Sache**, Sage
- dort, **doch**, **Dach**, Dachs
- **Bauch**, **Lauch**, Laut, **auch**
- **such**, Suppe, **Buch**, Bub
- laden, **lachen**, **machen**, malen

3. Zungenbrecher lié au son [x].

- **Acht Drachen lachen und machen Krach.**

4. Autres mots en lien avec l'album.

To**ch**ter – noch – Sa**ch**en – Schuls**ach**en – Bu**ch** – versu**ch**en – versu**ch**t – Tu**ch** – Badetu**ch**  
– Na**ch**t – Na**ch**tisch – Na**ch**themd – auf/wa**ch**en.

[ai] de **nein** ou de **klein**



### 1. Liste de mots.

nein	kleine	keine	eine	kleines	meine	Zeit	zwei	Eichhörnchen	Seil
------	--------	-------	------	---------	-------	------	------	--------------	------

### 2. Une comptine, à travailler conjointement avec la présentation de la famille *Haselnuss*.

Meine Familie

Mein Papa heißt Hans.

Mein Opa heißt Franz.

Meine Mama heißt Renate.

Meine Schwester heißt Beate.

Meine Oma heißt Otilie.

Das ist meine Familie.

Ich heiße Fritz

und mein Hund heißt Spitz.

(Ich wünsche mir noch eine Kuh

und ein Känguruh dazu.) *Les deux derniers vers pour le cycle 3.*

### 3. Jeu de la locomotive, en salle de motricité. Le maître est la locomotive.

Il s'arrête devant un élève et dit un mot, si celui-ci contient le son [ai], l'élève s'accroche, et ils vont ainsi d'un enfant à l'autre, à la fin du jeu, tous les élèves forment le train du [ai].

Exemples de mots contenant le son [ai], à alterner avec d'autres ne contenant pas le son travaillé.

Ei – eins – zwei – drei

Reis – Preis – weit

Kreis – Zeit – Eis – Bein –

schreien – bleiben – treiben – zeigen

### 4. Autres mots en lien avec l'album

zwei – heißt – weiß – Kleid – gestreift – schneiden – schreiben – schneidet – schreibt – Seife – Schleife – Schleifen – bereit – Schwein – Schneidezahn – begleitet – Kreide – neidig –



Hauchlaut, le h aspiré ['h] de Hanna

1. Liste de mots

Herr	Haselnuss	Hanna	habe	Haus	hast	Husch!	schulhof	heute	Hallo!
------	-----------	-------	------	------	------	--------	----------	-------	--------

2. Exercice de discrimination entre mots commençant par un ['h] ou non.

Il ne s'agit pas pour les élèves de connaître les mots, mais de distinguer à l'oral si un mot contient le son ou pas. Cet exercice peut se faire sous la forme «Ich höre ['h] richtig oder falsch?».

['h]	pas de [h]
Herr	er
Hanna	Anne
Haus	aus
hofft	oft
Has'	aß
Heute	Eule
hast	Ast
Halt	alt
hier	ihr
Hund	und
Hans	ans

3. Travail sur un phonème

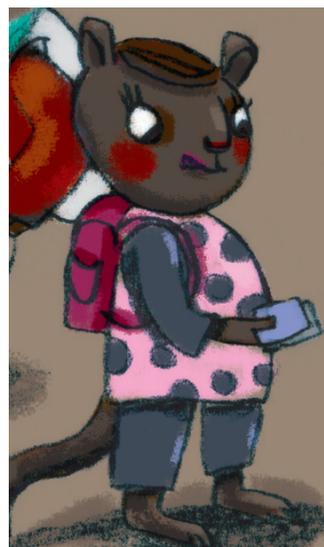
Former une phrase basée sur la répétition d'un même phonème et la répéter en l'allongeant au fur et à mesure.

**Exemple :** Hanna  
 Hanna Haselnuss  
 Hanna Haselnuss, das Eichhörnchen  
 Hanna Haselnuss, das Eichhörnchen hüpf  
 Hanna Haselnuss, das Eichhörnchen hüpf heute  
 Hanna Haselnuss, das Eichhörnchen hüpf heute hinter Häschen  
 Hanna Haselnuss, das Eichhörnchen hüpf heute hinter Häschen Hoppel  
 Hanna Haselnuss, das Eichhörnchen hüpf heute hinter Häschen Hoppel her.

4. Suite à ce travail sur le phonème ['h], les élèves peuvent apprendre le Zungenbrecher. Le maître donne le modèle par fragments et demande aux élèves de répéter de plus en plus vite.

Hanna Haselnuss hüpf heute hinter Häschen Hoppel her.

J [J] de Junge



### 1. Liste de mots

Jetzt	Ja	Junge	Juli	Januar	jeder	Jan	Jahr	Jahreszeit	Jens
-------	----	-------	------	--------	-------	-----	------	------------	------

### 2. Zungenbrecher

Im Juli jubelt jeder Junge: Ja, jetzt sind Ferien!!

Ce phonème ne présente pas de difficulté pour des élèves français au niveau de la prononciation.

Par contre, il conviendra de veiller au lien phonie – graphie et entraîner les élèves suffisamment à l’oral, afin que lors de la présentation du graphème, ils l’identifient et continuent à le prononcer correctement.

### 3. Autres mots contenant le son [j], utilisables en lien avec l’album.

Jahre – Jacke – Strickjacke.

[ts] de Zoo ou de Katze



1. Liste de mots.

zurück	jetzt	Zoo	zehn	Katze	vierzehn	zu	zappeln	Zebra	zählen	Zahl
--------	-------	-----	------	-------	----------	----	---------	-------	--------	------

2. Zungenbrecher lié au son [ts].

- Die Katze kratzt mit ihrer Tatze am Teppich und an der Matratze.

3. Exercice de discrimination auditive entre [ts] de Zoo et [z] de süß. Demander aux élèves s'ils entendent [ts] ou [z].

[ts]	[z]
Zoo	so
zehn	seh'n
Zug	such
Zahl	Saal
zieh	sie
zart	Sache
ziehen	sieben
Zeit	seit
Zahn	Sahne
zanken	sangen

4. Autres mots utilisables en lien avec l'album contenant le son [ts].

Zimmer – Badezimmer – Kinderzimmer - putzen – Zahn – Zähne – Zahnpasta – Zahnbürste – zufrieden - zwei – anziehen – angezogen - Zeitung.

En opposition aux mots contenant le son [z]

Sohn – sechs – sie – Sara – singen – lesen – so – Sachen – Schulsachen – versuchen – versucht - sind – sich – Seife.

Ichlaut - (ch) [ç] de **ich** ou de Wöl**ch**ken



1. Liste de mots.

ich	Wölckchen	mich	dich	möchte	echt	natürlich	Licht	richtig	nicht
-----	-----------	------	------	--------	------	-----------	-------	---------	-------

2. Une comptine.

In meinem Haus,  
da wohne **ich**,  
da **sch**lafe **ich**,  
da esse **ich**.  
Und wenn du willst,  
dann öffne **ich** die Tür  
und lass **dich** ein.

In meinem Haus,  
da lache **ich**,  
da weine **ich**,  
da träume **ich**.  
Und wenn **ich** will,  
dann schließe **ich** die Tür  
und bin allein.

3. Un chant traditionnel,

pour lequel on veillera à ce que les élèves prononcent correctement le son [ç].

- *Brüderchen, komm tanz mit mir.*

4. Autres mots en lien avec l'album.

Mäd**ch**en - **sch**lecht - Mäpp**ch**en - Federmäpp**ch**en - Würst**ch**en - man**ch**e -  
**sch**üchtern - mö**ch**test - Kanin**ch**en.

Le i long [i :] de **spielen**



### 1. Liste de mots.

Spiel	wieder	flieg	viel	sieben	Wiese	Fliege	Ziege	bieten	liegen	Riese
-------	--------	-------	------	--------	-------	--------	-------	--------	--------	-------

### 2. Zungenbrecher :

Entraîner les élèves à les dire de plus en plus vite, en accentuant le i long.

- Auf der **Wiese** **fliegen** **viele** **Bienen**.
- Hinter **sieben** **kleinen** **Fliegen** **fliegen** **sieben** **Riesenfliegen**.

### 3. Activité de discrimination entre [i] bref de Mittag et [i :] long de spielen.

Chaque élève dispose d'un carton avec la graphie (ie) du son [i :], chaque fois que le maître prononce un mot contenant ce son, les élèves lèvent la carte.

Le maître peut répéter plusieurs fois les mêmes mots, et faire l'exercice en accélérant la cadence au fur et à mesure.

an/ <b>zie</b> hen	w <b>i</b> ll	st <b>i</b> ll	zuf <b>rie</b> den	T <b>i</b> m	G <b>i</b> raffe	B <b>i</b> ene	gr <b>i</b> llen	<b>rie</b> seln	K <b>nie</b>	<b>Rie</b> se	M <b>i</b> ttag
--------------------	---------------	----------------	--------------------	--------------	------------------	----------------	------------------	-----------------	--------------	---------------	-----------------

[aO] de Frau



### 1. Liste de mots.

Frau	schau	Haus	Kofferraum	Bauchweh	auch	aufstehen!	blau	Auto	faul
------	-------	------	------------	----------	------	------------	------	------	------

2. **Discrimination visuelle**, conjointement à l'apprentissage du lien phonie-graphie : savoir distinguer le [aO] du [o], où en français, on entend le même son, malgré les deux graphies.

Chaque élève dispose de deux cartes, sur l'une est noté [aO] de **Frau**, sur l'autre [o] de rot. Le maître montre une carte avec le mot et les élèves lèvent la carte contenant le son correspondant et disent le son à voix haute.

Il ne s'agit pas pour les élèves de comprendre les mots ou de savoir les lire en entier, l'objectif est de leur faire prendre conscience que lorsqu'en allemand, ils voient - au -, ils entendent aussi [aO].

- **Frau**, **Faust**, **fauchen** // froh, Frosch, Folge
- **schau**, **Schaukel**, **schlau** // schon, Schokolade, Schloss
- **Haus**, **Haut**, **Haufen** // Hose, hoch, **Ofen**
- **Raum**, **rauh**, **Raupe** // Rom, roh, rot
- **Bauch**, **Baum**, **Bauer** // Boa, Boden, Bohne
- **auch**, **Auge**, **Aufgabe** // oben, **Opa**, **Oktober**

### 3. Autres mots en lien avec l'album.

Tochter - Krokodil - Jonas - Schulhof - Tor - **offen** - groß - froh - los - rosa - **oben** - Wolke - voll - vor - Boden - Kopfweg - **ob** - Schultor - Sohn - orange - Hose - Pullover - Brot - Honig - **Orangensaft** - Vogel - Frosch.

Laura - **gelaunt** - **traurig** - hell**blau** - **schau**en - **draussen** - **Trauben** - **Baum** - **braun** - **grau** - **Augen** - **Maus**.